



Transportation Department  
450 110th Avenue NE  
PO Box 90012  
Bellevue WA 98009-9012

PRSRT STD  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
PERMIT #61  
BELLEVUE, WA

CONSTRUCTION ALERT

98th Avenue SE (97th Place SE) and  
SE 11th Street Slope Stabilization

98th Avenue SE (97th Place SE) 和  
SE 11th Street 的邊坡穩定工程

98th Avenue SE (97th Place SE) 和  
SE 11th Street 斜坡加固工程

Estabilización de la pendiente en 98th  
Avenue SE (97th Place SE) y SE 11th Street

98th Avenue SE (97th Place SE) 및  
SE 11th Street 경사 안정화

98th Avenue SE (97th Place SE)および  
SE 11thの傾斜地安定化

TRN-22-7492

Title VI Notice to the Public: It is the City of Bellevue's policy to assure that no person shall on the grounds of race, color, national origin or sex, as provided by the Title VI of the Civil Rights Acts of 1964, be excluded from participating in, be denied the benefits of, or be otherwise discriminated against under any of its federally funded program and activities. Any person who believes his/her Title VI protection has been violated may file a complaint with the Title VI Coordinator. For Title VI complaint forms and advice, please contact the Title VI Coordinator at 425-452-4496.

Information

정보

सूचना

සැලකිය යුතු තොරතුරු

Information

425-452-6800

425-452-6800

CONSTRUCTION ALERT  
施工警告・施工警告  
Alerta de construcción  
운사 알림・工事中看板

CONSTRUCTION ALERT

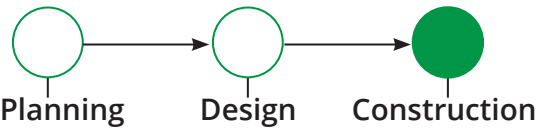
98th Avenue SE (97th Place SE) and SE 11th Street Slope Stabilization

January 2023

The Bellevue Transportation Department has an upcoming project in your area. This project will stabilize the existing slope on the southwest corner of the intersection of 98th Avenue SE (97th Place SE) and SE 11th Street.

Description

- Construct a new wall and barrier along the southwest corner of the intersection of 98th Avenue SE (97th Place SE) and SE 11th Street to stabilize an existing slope
- Replace watermain within the project limits
- Improve the storm system and install new curb and gutter to capture storm water
- Overlay pavement and replace striping within the project limits



What to expect

- Construction schedule:** Vegetation clearing will start in the middle of February. There will be lane closures during this work, but access will remain. Construction of the wall is scheduled to start around the end of February. This work is dependent on the weather and availability of materials and may change.
- Work hours:** Monday-Friday 8 a.m.-4 p.m.
- Traffic impacts:** Full closure of 98th Avenue SE (97th Place SE) between SE 11th Street and SE 15th Street for 60 days. There is no access for people walking, rolling or driving.
- Detour:** See map. A signed detour will be provided.
- Access** to residences on SE 11th Street and Chism Beach Park will be maintained.

Please note that construction schedules are subject to change and often do. Thank you for your patience during construction and for doing your part to be safe near the work zone.

Funding

Construction funding comes from two federal grants from the Federal Highway Administration and the City of Bellevue's Major Maintenance Program. The estimated cost is \$2.3 million.

Information

[BellevueWA.gov/98th-ave-slope](http://BellevueWA.gov/98th-ave-slope) | [BellevueWA.gov/trafficadvisories](http://BellevueWA.gov/trafficadvisories)

Heather Young, Construction Inspector | 425-452-6960 | [h.young@bellevuewa.gov](mailto:h.young@bellevuewa.gov)

Chris Masek, Project Manager | 425-452-4619 | [cmasek@bellevuewa.gov](mailto:cmasek@bellevuewa.gov)



For alternate formats, interpreters, or reasonable accommodation requests please phone at least 48 hours in advance 425-452-7925 (voice) or email [gghagstrom@bellevuewa.gov](mailto:gghagstrom@bellevuewa.gov). For complaints regarding accommodations, contact City of Bellevue ADA/Title VI Administrator at 425-452-6168 (voice) or email [ADATitleVI@bellevuewa.gov](mailto:ADATitleVI@bellevuewa.gov). If you are deaf or hard of hearing dial 711. All meetings are wheelchair accessible.



# 施工警告

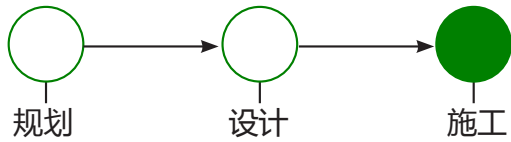
2023 年 1 月

## 98th Avenue SE (97th Place SE) 和 SE 11th Street 斜坡加固工程

Bellevue Transportation Department 即将在您所在地区实施新项目。 本项目将加固 98th Avenue SE (97th Place SE) 和 SE 11th Street 交叉口西南角的现有斜坡。

### 说明

- 沿 98th Avenue SE (97th Place SE) 和 SE 11th Street 交叉口西南角修建新的围墙和护栏，以加固现有的斜坡
- 更换项目范围内的供水总管道
- 改善雨水系统并安装新的路缘和排水沟用于排涝
- 在项目范围内铺设人行道，并划好交通标线。



### 可能遇到的情况

- 施工时间安排** 植被清理将于 2 月中旬启动。 施工期间需关闭车道，但仍可通行。 墙的施工大约会在 2 月底启动。 此项任务取决于天气和材料的可用性，时间可能发生变动。
- 施工时段** 周一至周五上午 8 点至下午 4 点
- 交通影响** SE 11th Street 和 SE 15th Street 之间的 98th Avenue SE (97th Place SE) 将完全封闭 60 天。 不提供步行、骑行或驾驶通道。
- 绕道** 请查看地图。 将提供一条有标识的绕行路线。
- SE 11th Street和 Chism Beach Park 的住宅区通道将保持开放。

请注意，施工时间安排经常可能发生变动。 感谢您在施工期间保持耐心并为工作区周边安全付诸努力。

### 资金来源

施工资金来自 Federal Highway Administration 和 City of Bellevue 主要维护计划的两笔联邦拨款。 预估费用为 230 万美元。

### 信息

[BellevueWA.gov/98th-ave-slope](https://bellevuewa.gov/98th-ave-slope) | [BellevueWA.gov/trafficadvisories](https://bellevuewa.gov/trafficadvisories)

Heather Young, 施工监督员 | 425-452-6960 | [h.young@bellevuewa.gov](mailto:h.young@bellevuewa.gov)

Chris Masek, 项目经理 | 425-452-4619 | [cmasek@bellevuewa.gov](mailto:cmasek@bellevuewa.gov)



如有其他关于安排、翻译人员或办公场所要求，请至少提前 48 小时拨打电话 425-452-7925（语音电话）或发送电子邮件至 [ghagstrom@bellevuewa.gov](mailto:ghagstrom@bellevuewa.gov)。 如要投诉办公场所问题，请联系贝尔维尤市 ADA/Title VI Administrator，电话：425-452-6168（语音电话）或电子邮件：email [ADATitleVI@bellevuewa.gov](mailto:ADATitleVI@bellevuewa.gov)。 如果您是聋哑人士，请拨打 711。 所有办公场所都提供无障碍通道

98th Avenue SE (97th Place SE) and SE 11th Street Slope Stabilization

98th Avenue SE (97th Place SE) 和 SE 11th Street 的邊坡穩定工程

98th Avenue SE (97th Place SE) 和 SE 11th Street 斜坡加固工程

Estabilización de la pendiente en 98th Avenue SE (97th Place SE) y SE 11th Street

98th Avenue SE (97th Place SE) 및 SE 11th Street 경사 안정화

98th Avenue SE (97th Place SE)およびSE 11thの傾斜地安定化



# 工事中看板

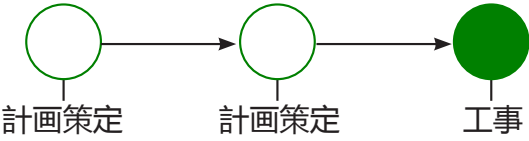
2023t年1月

## 98th Avenue SE (97th Place SE)およびSE 11thの傾斜地安定化

Bellevue Transportation Departmentは、あなたの地域で今後、プロジェクトを予定しています。このプロジェクトでは、98th Avenue SE (97th Place SE) および SE 11th Streetの交差点の南西角にある既存の傾斜地を安定化させます。

### 計画策定

- 98th Avenue SE (97th Place SE)およびSE 11th Streetの交差点の南西角に沿って新しい壁と障壁を建設し、既存の傾斜地を安定化します
- プロジェクトの範囲内で水道管を交換します
- 雨水システムを改善して新しい縁石および側溝を設置し、雨水を吸収させます
- プロジェクトの範囲内で舗装を施し、縞模様に変えます



### 待すること

- 建設スケジュール** 植生の伐採は2月中旬に開始されます。この作業中は車線が規制されますが、通行は可能です。壁の着工は2月末頃を予定しています。この作業は、天候や資材の入手状況より、変更される場合があります。
- 作業時間** 月曜日～金曜日の午前8時～午後4時
- 交通への影響** SE 11th StreetおよびSE 15th Street間の98th Avenue SE (97th Place SE) は60 日間 完全閉鎖されます。歩行者、通行者、運転者は利用できません。
- 迂回** 地図をご覧ください。案内付きの迂回路が提供されています。
- SE 11th StreetおよびChism Beach Parkにある住居への出入りは維持されます。**

変更される可能性があります。この変更は頻繁に行われることがありますので、ご注意ください。工事中はご迷惑をおかけします。また、作業区域付近の安全確保にご協力いただき、ありがとうございます。

### 資金拠出

工事資金は、Federal Highway AdministrationおよびBellevue市主要保守プログラムの2つの連邦補助金から拠出されます。推定費用は230万ドルです。

### 情報

[BellevueWA.gov/98th-ave-slope](https://bellevuewa.gov/98th-ave-slope) | [BellevueWA.gov/trafficadvisories](https://bellevuewa.gov/trafficadvisories)

Heather Young, 工事検査官 | 425-452-6960 | [h.young@bellevuewa.gov](mailto:h.young@bellevuewa.gov)

Chris Masek, プロジェクト・マネージャー | 425-452-4619 | [cmasek@bellevuewa.gov](mailto:cmasek@bellevuewa.gov)



別書式、通訳者、合理的配慮のご要望については、48時間前までに425-452-7925（音声）またはEメール（[ghagstrom@bellevuewa.gov](mailto:ghagstrom@bellevuewa.gov)）でご連絡ください。配慮に関する苦情については、Bellevue市アメリカ障害者法(Americans with Disabilities Act, ADA)のタイトルVI管理者、425-452-6168（音声）までご連絡ください。聴覚障害または難聴の方は711にダイヤルしてください。すべての面会は車椅子で参加できます。

# 施工警告

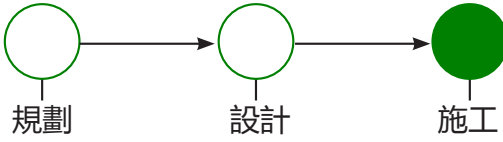
2022 年 1 月

## 98th Avenue SE (97th Place SE) 和 SE 11th Street 的邊坡穩定工程

Bellevue Transportation Department 將於您所在地區進行建設工程。本工程旨在穩定位於 98th Avenue SE (97th Place SE) 和 SE 11th Street 交叉口西南角的邊坡。

### 説明

- 於 98th Avenue SE (97th Place SE) 和 SE 11th Street 交叉口西南角建造新擋土牆和擋土設施，以穩定現有坡度
- 於工程範圍內更換供水管道
- 改善雨水下水道系統，安裝用於收集降雨排水的新矮堤和排水溝
- 於工程範圍內鋪設人行道，並重新設置道路標線



### 可能遇到的情況

- 施工排程表** 邊坡植物清除作業將於二月中旬開工。作業期間將會封閉車道，但將保留通行通道。檔土牆工程計劃於二月底左右開工。具體工程安排將因應天氣和材料供應情況而變化。
- 工程時間** 週一至週五上午 8 點至下午 4 點。
- 交通影響** 本工程旨在穩定位於 98th Avenue SE (97th Place SE) 和 SE 11th Street and SE 15th Street 交叉口西南角的邊坡。各種車輛駕駛人、騎士以及行人均不得通行。
- 繞道** 詳情請參見地圖。屆時將提供標誌的改道路線。
- 通往 SE 11th Street 上的住宅和 Chism Beach Park 的通道將予以保留。

请注意，施工时间安排经常可能发生变动。感谢您在施工期间保持耐心并为工作区周边安全付诸努力。

### 經費來源

工程經費來自 Federal Highway Administration 的兩項聯邦撥款資金和 Bellevue 的重大維護計畫。估計費用為 230 萬美元。

### 資訊

[BellevueWA.gov/98th-ave-slope](https://bellevuewa.gov/98th-ave-slope) | [BellevueWA.gov/trafficadvisories](https://bellevuewa.gov/trafficadvisories)

Heather Young, 施工檢查員 | 425-452-6960 | [h.young@bellevuewa.gov](mailto:h.young@bellevuewa.gov)

Chris Masek, 工程經理 | 425-452-4619 | [cmasek@bellevuewa.gov](mailto:cmasek@bellevuewa.gov)



如您需要本文以其他格式或形式顯示・需要口譯人員或為您另作其他合理的安排・請提前 48 小時聯絡 425-452-7925 (電話) 或電子郵件 [ghagstrom@bellevuewa.gov](mailto:ghagstrom@bellevuewa.gov)。如對其他安排不滿請聯系貝爾維尤市 ADA / Title VI 管理員（電話：425-452-6168）或發送電子郵件至 [ADATitleVI@bellevuewa.gov](mailto:ADATitleVI@bellevuewa.gov) 進行投訴。如果您聾啞或聽不清・請撥打711。所有會議都方便輪椅進出。



# Alerta de construcción

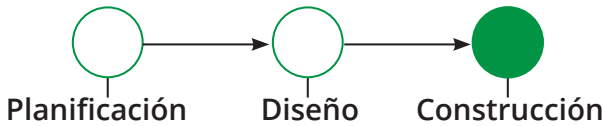
Enero de 2023

## Estabilización de la pendiente en 98th Avenue SE (97th Place SE) y SE 11th Street

El Bellevue Transportation Department tiene un futuro proyecto en su área. Este proyecto estabilizará la pendiente que se encuentra en la esquina sudoeste de la intersección de 98th Avenue SE (97th Place SE) y SE 11th Street.

### Descripción

- Construir una nueva pared y barrera junto a la esquina sudoeste de la intersección de 98th Avenue SE (97th Place SE) y SE 11th Street para estabilizar una pendiente
- Reemplazar la cañería dentro de los límites del proyecto
- Mejorar el sistema pluvial e instalar nuevos bordillos y canaletas para capturar el agua pluvial
- Recubrir el pavimento y reemplazar las rayas dentro de los límites del proyecto



### Qué esperar

- **Cronograma de la construcción** La eliminación de la vegetación comenzará a mediados de febrero. Habrá cierres de carriles durante las obras, pero seguirá habiendo acceso a estas calles. El comienzo de la construcción de la pared está previsto para alrededores de fines de febrero. Estas obras dependen del estado del tiempo y de la disponibilidad de los materiales, y pueden cambiar.
- **Horas de trabajo** De lunes a viernes, de 8 a. m. a 4 p. m.
- **Impacto en el tráfico** Habrá un cierre total de 98th Avenue SE (97th Place SE) entre SE 11th Street y SE 15th Street por 60 días . Las personas no tendrán acceso, ya sea caminando, rodando o conduciendo.
- **Desvío** Consulte el mapa. Se proporcionará una señal de desvío.
- Se mantendrá el acceso a las residencias en SE 11th Street y Chism Beach Park.

Tenga en cuenta que los cronogramas de la construcción están sujetos a cambios y con frecuencia sufren modificaciones. Gracias por su paciencia durante la construcción y por hacer lo que corresponde para estar a salvo cerca de la zona de obras.

### Financiación

Los fondos de la construcción provienen de dos subvenciones federales de la Federal Highway Administration y del Major Maintenance Program de la ciudad de Bellevue. El costo estimado es de \$2.3 millones.

### Información

[BellevueWA.gov/98th-ave-slope](https://www.bellevuewa.gov/98th-ave-slope) | [BellevueWA.gov/trafficadvisories](https://www.bellevuewa.gov/trafficadvisories)

Heather Young, Inspector de la construcción | 425-452-6960 | [h.young@bellevuewa.gov](mailto:h.young@bellevuewa.gov)

Chris Masek, Gerente de proyectos | 425-452-4619 | [cmasek@bellevuewa.gov](mailto:cmasek@bellevuewa.gov)



Para obtener formatos alternativos, intérpretes o solicitudes de adaptaciones razonables, comuníquese con al menos 48 horas de antelación al 425-452-7925 (teléfono) o envíe un correo electrónico a [ghagstrom@bellevuewa.gov](mailto:ghagstrom@bellevuewa.gov). Para presentar una denuncia sobre las adaptaciones, comuníquese con el Administrador de ADA/Título VI de la Ciudad de Bellevue al 425-452-6168 (teléfono) o envíe un correo electrónico a [ADATitleVI@bellevuewa.gov](mailto:ADATitleVI@bellevuewa.gov). Si usted es sordo o presenta dificultades auditivas, marque 711. Todas las reuniones disponen de acceso para sillas de ruedas.

# 공사 알림

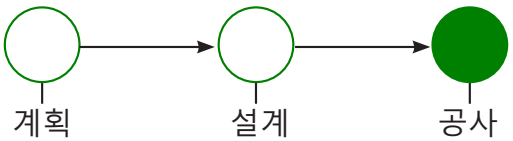
2023년 1월

## 98th Avenue SE (97th Place SE) 및 SE 11th Street 경사 안정화

Bellevue Transportation Department에서 지역 내 공사가 예정되어있음을 안내해 드립니다. 이 작업은 98th Avenue SE (97th Place SE) 및 SE 11th Street 교차로의 남서쪽 코너에 있는 경사를 안정화하기 위함입니다.

### 세부 내역

- 기존의 경사를 안정화하기 위하여 98th Avenue SE (97th Place SE) 및 11th Street의 남서쪽 모퉁이를 따라 새로운 벽과 장벽을 건설
- 작업 한도 내 급수 본관 교체
- 폭풍우 범람을 막기 위해 폭풍우 대비 시스템 개선 및 새로운 연석 및 배수로 설치
- 작업 한도 내 노면 포장 및 스트라이핑 재도장



### 예상 사항

- **공사 일정** 초목 정리는 2월 중순에 시작될 예정입니다. 본 작업 중 차선 폐쇄가 있을 예정이나, 이용할 수 있습니다. 벽 공사는 2월 말경에 시작될 예정입니다. 본 작업은 날씨와 재료의 가용성에 따라 달라지며 변경될 수 있습니다.
- **작업 시간** 월~금 오전 8시~오후 4시
- **교통 영향** SE 11th Street 와 SE 15th Street 사이의 98th Avenue SE (97th Place SE) 60일 동안 완전 폐쇄 . 보행자 및 운전자의 이용을 금합니다.
- **우회** 지도를 참고 바랍니다. 우회로를 표시하여 제공합니다.
- SE 11th Street 및 Chism Beach Park의 주거지 접근은 가능할 예정입니다.

건설 일정은 변경될 수 있음을 참고 바랍니다. 공사에 대한 협조에 감사드리며 공사 현장 근처에서 안전에 주의할 것을 당부드립니다.

### 재정 지원

공사 자금은 Federal Highway Administration 및 Bellevue 시의 주요 유지관리 프로그램 두 곳의 연방 보조금으로 지원됩니다. 예상 비용은 230만 달러입니다.

### 정보

[BellevueWA.gov/98th-ave-slope](https://www.bellevuewa.gov/98th-ave-slope) | [BellevueWA.gov/trafficadvisories](https://www.bellevuewa.gov/trafficadvisories)

Heather Young, 공사 현장 관리자 | 425-452-6960 | [h.young@bellevuewa.gov](mailto:h.young@bellevuewa.gov)

Chris Masek, 작업 관리자 | 425-452-4619 | [cmasek@bellevuewa.gov](mailto:cmasek@bellevuewa.gov)



대체 형식, 통역사 또는 합리적인 편의 수단 요청에 대해서는 적어도 48시간 전에 미리 425-452-7925 (음성)로 전화하거나 [ghagstrom@bellevuewa.gov](mailto:ghagstrom@bellevuewa.gov)로 이메일을 보내 주십시오. 편의 수단에 대한 불만이 있는 경우, City of Bellevue ADA/Title VI 관리자(425-452-6168(음성) 또는 [ADATitleVI@bellevuewa.gov](mailto:ADATitleVI@bellevuewa.gov))에게 연락하여 주십시오. 청각 장애인이거나 난청인 경우 711로 전화하십시오. 모든 미팅은 휠체어를 타고 참석하실 수 있습니다.